

## Inhalt

### Verwaltungsrat

Beschluß des Verwaltungsrats vom 24. Februar 2000 zur Einberufung einer Konferenz der Vertragsstaaten zur Revision des Europäischen Patentübereinkommens **173**

### Entscheidungen der Beschwerdekammern

– Technische Beschwerdekammern:

**T 755/96** – 3.3.1 – Camptothecin-Derivate/RESEARCH TRIANGLE INSTITUTE  
*"Ermessen zur Zulassung oder Zurückweisung geänderter Ansprüche nach Regel 71a EPÜ (bejaht)"* – *"ausreichende Begründung der Nichtzulassung der geänderten Ansprüche (verneint)"* – *"wesentlicher Verfahrensmangel (bejaht)"* – *"Rückzahlung der Beschwerdegebühr (bejaht)"* – *"Zurückverweisung an die erste Instanz zur weiteren Entscheidung"* **174**

**W 11/99** – 3.3.5 – Percarbonat  
*"Einheitlichkeit zwischen Verfahrens- und Produktansprüchen und zwischen Produktansprüchen untereinander (ja)"* **186**

### Mitteilungen des EPA

– Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 24. März 2000 über die Revision des Europäischen Patentübereinkommens **195**

– Aufhebung einer Mitteilung des EPA **197**

### Vertretung

– Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter **198**

### Aus den Vertrags- / Erstreckungsstaaten

– DE *Deutschland*  
 Urteil des Bayerischen Verwaltungsgerichts München vom 8. Juli 1999 (M 29 K 97.8476) – Nationale Überprüfung von EPA-Entscheidungen II  
*"Entscheidungen der Organe des EPA sind keine Akte deutscher öffentlicher Gewalt – Rechtsschutzsystem des EPÜ genügt den Anforderungen des deutschen Grundgesetzes"* **205**

## Contents

### Administrative Council

Decision of the Administrative Council of 24 February 2000 convening a conference of the contracting states to revise the European Patent Convention **173**

### Decisions of the boards of appeal

– Technical boards of appeal:

**T 755/96** – 3.3.1 – Camptothecin derivatives/RESEARCH TRIANGLE INSTITUTE  
*"Discretion to admit or refuse amended claims under Rule 71a EPC (yes)"* – *"Adequate reasons for not admitting amended claims (no)"* – *"Substantial procedural violation (yes)"* – *"Reimbursement of the appeal fee (yes)"* – *"Remittal to the department of first instance for further prosecution"* **174**

**W 11/99** – 3.3.5 – Percarbonate  
*"Unity of process claims and product claims, and between product claims themselves (yes)"* **186**

### Information from the EPO

– Notice from the President of the EPO dated 24 March 2000 concerning revision of the European Patent Convention **195**

– Cancellation of an announcement of the EPO **197**

### Representation

– List of professional representatives before the EPO **198**

### Information from the contracting / extension states

– DE *Germany*  
 Judgment of the Bavarian *Verwaltungsgericht* (Administrative Court), Munich, dated 8 July 1999 (M 29 K 97.8476) – National review of EPO decisions II  
*"Decisions of EPO departments not acts of German public authority – System of legal protection under EPC meets requirements of German Basic Law"* **205**

## Sommaire

### Conseil d'administration

Décision du Conseil d'administration du 24 février 2000 portant convocation d'une conférence des Etats contractants pour la révision de la Convention sur le brevet européen **173**

### Décisions des chambres de recours

– Chambres de recours techniques :

**T 755/96** – 3.3.1 – dérivés de camptothécine/RESEARCH TRIANGLE INSTITUTE  
*"Pouvoir d'appréciation conféré par la règle 71bis CBE pour autoriser ou refuser des modifications des revendications (oui)"* – *"Motifs suffisants pour ne pas autoriser des modifications des revendications (non)"* – *"Vice substantiel de procédure (oui)"* – *"Remboursement de la taxe de recours (oui)"* – *"Renvoi à la première instance pour poursuite de la procédure"* **174**

**W 11/99** – 3.3.5 – Percarbonate  
*"Unité entre les revendications de procédé et les revendications de produit et entre les revendications de produit entre elles (oui)"* **186**

### Communications de l'OEB

– Communiqué du Président de l'OEB, en date du 24 mars 2000, relatif à la révision de la Convention sur le brevet européen **195**

– Annulation d'une communication de l'OEB **197**

### Représentation

– Liste des mandataires agréés près l'OEB **198**

### Informations relatives aux Etats contractants / d'extension

– DE *Allemagne*  
 Décision du *Verwaltungsgericht* (Tribunal administratif) bavarois de Munich, en date du 8 juillet 1999 (M 29 K 97.8476) – Réexamen national de décisions de l'OEB II  
*"Les décisions des organes de l'OEB ne sont pas des actes relevant de la puissance publique allemande – Le système de protection juridique prévu par la CBE répond aux exigences de la Loi fondamentale allemande"* **205**

– FR <i>Frankreich</i> : Gebühren	<b>210</b>	– FR <i>France</i> : Fees	<b>210</b>	– FR <i>France</i> : Taxes	<b>210</b>
– SE <i>Schweden</i> : Bestellung eines Inlandsvertreters	<b>211</b>	– SE <i>Sweden</i> : Appointment of a national professional	<b>211</b>	– SE <i>Suède</i> : Désignation d'un mandataire national	<b>211</b>
– SI <i>Slowenien</i> : Zahlung von Jahresgebühren	<b>211</b>	– SI <i>Slovenia</i> : Payment of renewal fees	<b>211</b>	– SI <i>Slovénie</i> : Paiement des taxes annuelles	<b>211</b>
<b>Internationale Verträge</b>		<b>International treaties</b>		<b>Traités internationaux</b>	
– Übersicht über den Geltungsbereich internationaler Verträge auf dem Gebiet des Patentwesens (Stand: 1. März 2000)	<b>212</b>	– Synopsis of the territorial field of application of international patent treaties (situation on 1 March 2000)	<b>212</b>	– Champ d'application territorial des traités internationaux en matière de brevets – Synopsis (Situation au 1 <sup>er</sup> mars 2000)	<b>212</b>
– PCT Beitritt von Mosambik (MZ)	<b>225</b>	– PCT Accession by Mozambique (MZ)	<b>225</b>	– PCT Adhésion du Mozambique (MZ)	<b>225</b>
<b>Gebühren</b>		<b>Fees</b>		<b>Taxes</b>	
– Wichtiger Hinweis	<b>226</b>	– Important notice	<b>226</b>	– Avis important	<b>226</b>
– Wichtiger Gebührenhinweis	<b>226</b>	– Important notice concerning fees	<b>226</b>	– Avis important concernant les taxes	<b>226</b>
<b>Terminkalender</b>		<b>Calendar of events</b>		<b>Calendrier</b>	
<b>Freie Planstellen</b>		<b>Vacancies</b>		<b>Vacances d'emplois</b>	



T 0127/85	OJ 1989,271	T 0059/87	OJ 1991,561	T 0014/89	OJ 1990,432	T 0611/90	OJ 1993,050	T 0804/92	OJ 1994,862	T 0850/95	OJ 1997,152	D 0001/82	OJ 1982,352
T 0133/85	OJ 1988,441	T 0077/87	OJ 1990,280	T 0060/89	OJ 1992,268	T 0629/90	OJ 1992,654	T 0820/92	OJ 1995,113	T 0939/95	OJ 1998,481	D 0002/82	OJ 1982,353
T 0149/85	OJ 1986,103	T 0081/87	OJ 1990,250	T 0079/89	OJ 1992,283	T 0669/90	OJ 1992,739	T 0867/92	OJ 1995,126	T 1007/95	OJ 1999,733	D 0005/82	OJ 1983,175
T 0152/85	OJ 1987,191	T 0117/87	OJ 1989,127	T 0093/89	OJ 1992,718	T 0675/90	OJ 1994,058	T 0892/92	OJ 1994,664	T 0161/96	OJ 1999,331	D 0006/82	OJ 1983,337
T 0153/85	OJ 1988,001	T 0118/87	OJ 1991,474	T 0130/89	OJ 1991,514	T 0689/90	OJ 1993,616	T 0923/92	OJ 1996,564	T 0742/96	OJ 1997,533	D 0007/82	OJ 1983,185
T 0155/85	OJ 1988,087	T 0124/87	OJ 1989,491	T 0149/89	OJ 1994,898	T 0789/90	OJ 1994,708	T 0930/92	OJ 1996,191	T 0990/96	OJ 1998,489	D 0008/82	OJ 1983,378
T 0163/85	OJ 1990,379	T 0128/87	OJ 1989,406	T 0182/89	OJ 1991,391	T 0811/90	OJ 1993,728	T 0933/92	OJ 1994,740	T 1054/96	OJ 1998,511	D 0012/82	OJ 1983,233
T 0171/85	OJ 1987,160	T 0139/87	OJ 1990,088	T 0200/89	OJ 1992,046	T 0815/90	OJ 1994,389	T 0939/92	OJ 1996,309	T 1105/96	OJ 1998,249	D 0001/85	OJ 1985,341
T 0173/85	OJ 1987,482	T 0170/87	OJ 1989,441	T 0202/89	OJ 1992,223	T 0830/90	OJ 1994,713	T 0951/92	OJ 1996,053	T 0167/97	OJ 1999,488	D 0001/86	OJ 1987,489
T 0219/85	OJ 1986,376	T 0193/87	OJ 1993,207	T 0210/89	OJ 1991,433	T 0854/90	OJ 1993,669	T 0952/92	OJ 1995,755	T 0227/97	OJ 1999,495	D 0002/86	OJ 1987,489
T 0222/85	OJ 1988,128	T 0202/89	OJ 1992,295	T 0220/89	OJ 1992,013	T 0888/90	OJ 1994,162	T 1002/92	OJ 1995,605	T 0315/97	OJ 1999,554	D 0003/86	OJ 1987,489
T 0226/85	OJ 1988,336	T 0231/89	OJ 1993,013	T 0231/89	OJ 1993,013	Corr.	OJ 1994,306	T 1055/92	OJ 1995,214	T 0450/97	OJ 1999,067	D 0004/86	OJ 1988,026
T 0229/85	OJ 1987,237	T 0250/89	OJ 1992,355	T 0250/89	OJ 1992,355	OJ 1994,556	OJ 1994,556	T 0039/93	OJ 1997,134	T 0951/97	OJ 1998,440	D 0005/86	OJ 1989,210
T 0231/85	OJ 1990,335	T 0268/89	OJ 1994,050	T 0268/89	OJ 1994,050	T 0024/91	OJ 1995,512	T 0074/93	OJ 1995,712	T 1173/97	OJ 1999,609	D 0002/87	OJ 1989,448
T 0232/85	OJ 1991,429	T 0275/89	OJ 1992,126	T 0275/89	OJ 1992,126	T 0060/91	OJ 1993,551	T 0082/93	OJ 1996,274	T 0685/98	OJ 1999,346	D 0003/87	OJ 1988,271
T 0243/85	OJ 1988,019	T 0305/87	OJ 1990,213	T 0305/87	OJ 1990,213	T 0108/91	OJ 1994,228	T 0085/93	OJ 1998,183	PCT Widerspruch		D 0012/88	OJ 1991,591
T 0248/85	OJ 1986,261	T 0323/87	OJ 1989,343	T 0323/89	OJ 1992,169	T 0187/91	OJ 1994,572	T 0167/93	OJ 1997,229	PCT protests		D 0003/89	OJ 1991,257
T 0260/85	OJ 1989,105	T 0326/87	OJ 1992,522	T 0357/89	OJ 1993,146	T 0227/91	OJ 1994,491	T 0254/93	OJ 1998,285	PCT Réserve		D 0004/89	OJ 1991,211
T 0271/85	OJ 1988,341	T 0328/87	OJ 1992,701	T 0387/89	OJ 1992,583	T 0259/91	OJ 1993,318	T 0276/93	OJ 1996,330			D 0005/89	OJ 1991,218
T 0291/85	OJ 1988,302	T 0331/87	OJ 1991,022	T 0418/89	OJ 1993,020	T 0289/91	OJ 1994,649	T 0296/93	OJ 1995,627			D 0011/91	OJ 1994,401
T 0292/85	OJ 1989,275	T 0381/87	OJ 1990,213	T 0426/89	OJ 1992,172	T 0369/91	OJ 1993,561	T 0356/93	OJ 1995,545			D 0001/92	OJ 1995,721
T 0007/86	OJ 1988,381	T 0416/87	OJ 1990,415	T 0448/89	OJ 1992,361	T 0384/91	OJ 1994,169	T 0422/93	OJ 1997,025	W 0004/85	OJ 1987,063	D 0011/91	OJ 1995,721
T 0009/86	OJ 1988,012	T 0418/88	OJ 1992,107	T 0482/89	OJ 1992,646	T 0552/91	OJ 1995,745	T 0433/93	OJ 1997,509	W 0007/85	OJ 1988,211	D 0001/92	OJ 1993,357
T 0017/86	OJ 1989,297	T 0422/88	OJ 1993,143	T 0485/89	OJ 1993,214	T 0409/91	OJ 1994,653	T 0583/93	OJ 1996,496	W 0009/86	OJ 1987,067	D 0006/92	OJ 1993,361
Corr.		T 0026/88	OJ 1991,036	T 0516/89	OJ 1992,436	T 0435/91	OJ 1995,188	T 0590/93	OJ 1995,337	W 0001/87	OJ 1988,182	D 0001/93	OJ 1995,227
T 0019/86	OJ 1989,415	T 0039/88	OJ 1991,499	T 0534/89	OJ 1994,464	T 0455/91	OJ 1995,684	Corr.	OJ 1995,387	W 0004/87	OJ 1988,425	D 0001/93	OJ 1995,227
T 0023/86	OJ 1987,316	T 0047/88	OJ 1990,035	T 0560/89	OJ 1992,725	T 0470/91	OJ 1993,680	T 0647/93	OJ 1995,132	W 0011/89	OJ 1993,225	D 0001/94	OJ 1996,468
T 0026/86	OJ 1988,019	T 0073/88	OJ 1992,557	T 0576/89	OJ 1993,543	T 0473/91	OJ 1993,630	T 0860/93	OJ 1995,478	W 0012/89	OJ 1990,152	D 0015/95	OJ 1998,297
T 0038/86	OJ 1990,384	T 0087/88	OJ 1993,430	T 0580/89	OJ 1993,218	T 0552/91	OJ 1995,100	T 0926/93	OJ 1997,447	W 0006/90	OJ 1991,438	D 0008/96	OJ 1998,302
T 0063/86	OJ 1988,224	T 0119/88	OJ 1990,395	T 0603/89	OJ 1992,230	T 0561/91	OJ 1994,832	T 0986/93	OJ 1996,215	W 0015/91	OJ 1993,514	D 0015/95	OJ 1998,297
T 0114/86	OJ 1987,485	T 0129/88	OJ 1993,598	T 0604/89	OJ 1992,240	T 0925/91	OJ 1995,469	T 1043/94	OJ 1996,430	W 0016/92	OJ 1994,237	D 0008/96	OJ 1998,044
T 0117/86	OJ 1989,401	T 0145/88	OJ 1991,251	T 0666/89	OJ 1993,495	T 0934/91	OJ 1994,184	T 0207/94	OJ 1999,273	W 0044/88	OJ 1990,140	D 0025/96	OJ 1998,044
T 0162/86	OJ 1988,452	T 0158/88	OJ 1991,566	T 0695/89	OJ 1993,152	T 0830/91	OJ 1994,728	T 0329/94	OJ 1998,241	W 0011/89	OJ 1993,225	D 0001/94	OJ 1996,468
T 0166/86	OJ 1987,372	T 0182/88	OJ 1990,287	T 0702/89	OJ 1994,472	T 0843/91	OJ 1994,818	T 0382/94	OJ 1998,024	W 0012/89	OJ 1990,152	D 0001/94	OJ 1996,468
T 0197/86	OJ 1989,371	T 0185/88	OJ 1990,451	T 0716/89	OJ 1992,132	T 0843/91	OJ 1994,832	T 0386/94	OJ 1996,658	W 0006/90	OJ 1991,438	D 0015/95	OJ 1998,297
T 0219/86	OJ 1988,254	T 0197/88	OJ 1989,412	T 0760/89	OJ 1994,797	T 0925/91	OJ 1995,469	T 0501/94	OJ 1997,376	W 0015/91	OJ 1993,514	D 0008/96	OJ 1998,302
T 0234/86	OJ 1989,079	T 0198/88	OJ 1991,254	T 0780/89	OJ 1993,440	T 0934/91	OJ 1994,184	Corr.	OJ 1998,421	W 0016/92	OJ 1994,237	D 0008/96	OJ 1998,044
T 0237/86	OJ 1988,261	T 0208/88	OJ 1992,022	T 0784/89	OJ 1992,438	T 0937/91	OJ 1996,025	T 0382/94	OJ 1998,024	W 0003/93	OJ 1994,931	D 0005/96	OJ 1998,044
T 0246/86	OJ 1989,199	T 0212/88	OJ 1992,028	T 0789/89	OJ 1994,482	T 0951/91	OJ 1995,202	T 0386/94	OJ 1996,658	W 0004/93	OJ 1994,939	D 0001/94	OJ 1996,468
T 0254/86	OJ 1989,115	T 0227/88	OJ 1990,292	T 0003/90	OJ 1992,737	T 0001/92	OJ 1993,685	T 0501/94	OJ 1997,193	W 0004/94	OJ 1995,775	D 0008/96	OJ 1998,044
T 0281/86	OJ 1989,202	T 0238/88	OJ 1992,709	T 0019/90	OJ 1990,476	T 0027/92	OJ 1994,853	T 0382/94	OJ 1998,024	W 0003/95	OJ 1996,073	D 0008/96	OJ 1998,044
T 0290/86	OJ 1992,414	T 0261/88	OJ 1992,627	T 0034/90	OJ 1992,454	T 0096/92	OJ 1993,551	T 0386/94	OJ 1996,658	W 0004/94	OJ 1996,073	D 0008/96	OJ 1998,044
T 0299/86	OJ 1988,088	T 0261/88	OJ 1992,454	T 0047/90	OJ 1991,486	T 0112/92	OJ 1994,192	Corr.	OJ 1997,376	W 0004/96	OJ 1997,552	D 0008/96	OJ 1998,044
T 0317/86	OJ 1989,378	T 0293/88	OJ 1992,220	T 0089/90	OJ 1992,454	T 0160/92	OJ 1995,035	T 0522/94	OJ 1998,421	W 0001/97	OJ 1999,033	D 0008/96	OJ 1998,044
T 0349/86	OJ 1988,345	T 0320/88	OJ 1990,359	T 0097/90	OJ 1993,719	T 0164/92	OJ 1995,305	T 0631/94	OJ 1996,067			D 0001/97	OJ 1999,033
T 0378/86	OJ 1988,386	T 0371/88	OJ 1992,157	T 0110/90	OJ 1994,557	Corr.	OJ 1995,387	T 0750/94	OJ 1998,032	Beschwerdekammer in			
T 0385/86	OJ 1988,308	T 0401/88	OJ 1990,297	T 0154/90	OJ 1993,505	T 0341/92	OJ 1995,373	T 0840/94	OJ 1996,680	Disziplinarangelegen-			
T 0389/86	OJ 1988,087	T 0426/88	OJ 1992,427	T 0182/90	OJ 1994,641	T 0371/92	OJ 1995,324	T 0873/94	OJ 1997,456	heiten			
T 0390/86	OJ 1989,030	T 0459/88	OJ 1990,425	T 0270/90	OJ 1993,725	T 0465/92	OJ 1996,032	T 0892/94	OJ 2000,1	Disciplinary Board			
T 0406/86	OJ 1989,302	T 0461/88	OJ 1993,295	T 0272/90	OJ 1991,205	T 0472/92	OJ 1998,161	T 0958/94	OJ 1997,242	Chambre de recours			
T 0416/86	OJ 1989,309	T 0493/88	OJ 1991,390	T 0290/90	OJ 1992,368	T 0501/92	OJ 1996,261	T 0136/95	OJ 1998,198	statuant en matière			
T 0002/87	OJ 1988,264	T 0514/88	OJ 1992,570	T 0324/90	OJ 1993,033	T 0514/92	OJ 1996,270	Corr.	OJ 1998,480	disciplinaire			
T 0009/87	OJ 1989,438	T 0536/88	OJ 1992,638	T 0367/90	OJ 1992,529	T 0585/92	OJ 1996,129	T 0272/95	OJ 1999,590				
T 0016/87	OJ 1992,212	T 0544/88	OJ 1990,429	T 0376/90	OJ 1994,906	T 0597/92	OJ 1996,135	T 0274/95	OJ 1997,099	D 0001/79	OJ 1980,298		
T 0019/87	OJ 1988,268	T 0550/88	OJ 1992,117	T 0390/90	OJ 1994,808	T 0649/92	OJ 1998,097	T 0301/95	OJ 1997,519	D 0001/80	OJ 1981,220		
T 0028/87	OJ 1989,383	T 0586/88	OJ 1993,313	T 0409/90	OJ 1993,040	T 0655/92	OJ 1998,017	T 0337/95	OJ 1996,628	D 0002/80	OJ 1982,192		
T 0035/87	OJ 1988,134	T 0635/88	OJ 1993,608	T 0484/90	OJ 1993,448	T 0659/92	OJ 1995,519	T 0377/95	OJ 1999,011	D 0004/80	OJ 1982,107		
T 0051/87	OJ 1991,177	T 0648/88	OJ 1991,292	T 0513/90	OJ 1994,154	T 0694/92	OJ 1997,408	T 0460/95	OJ 1998,587	D 0001/81	OJ 1982,258		
T 0056/87	OJ 1990,188	T 0002/89	OJ 1991,051	T 0553/90	OJ 1993,666	T 0769/92	OJ 1995,525	T 0556/95	OJ 1997,205	D 0002/81	OJ 1982,351		
T 0059/87	OJ 1988,347	T 0005/89	OJ 1992,348	T 0595/90	OJ 1994,695	T 0802/92	OJ 1995,379	T 0850/95	OJ 1996,455				